

THE WORD OF GOD AND THE GREEK SOURCE OF THE TYNDALE, GENEVA, KING JAMES, ETC. BIBLES

([in pdf](#))

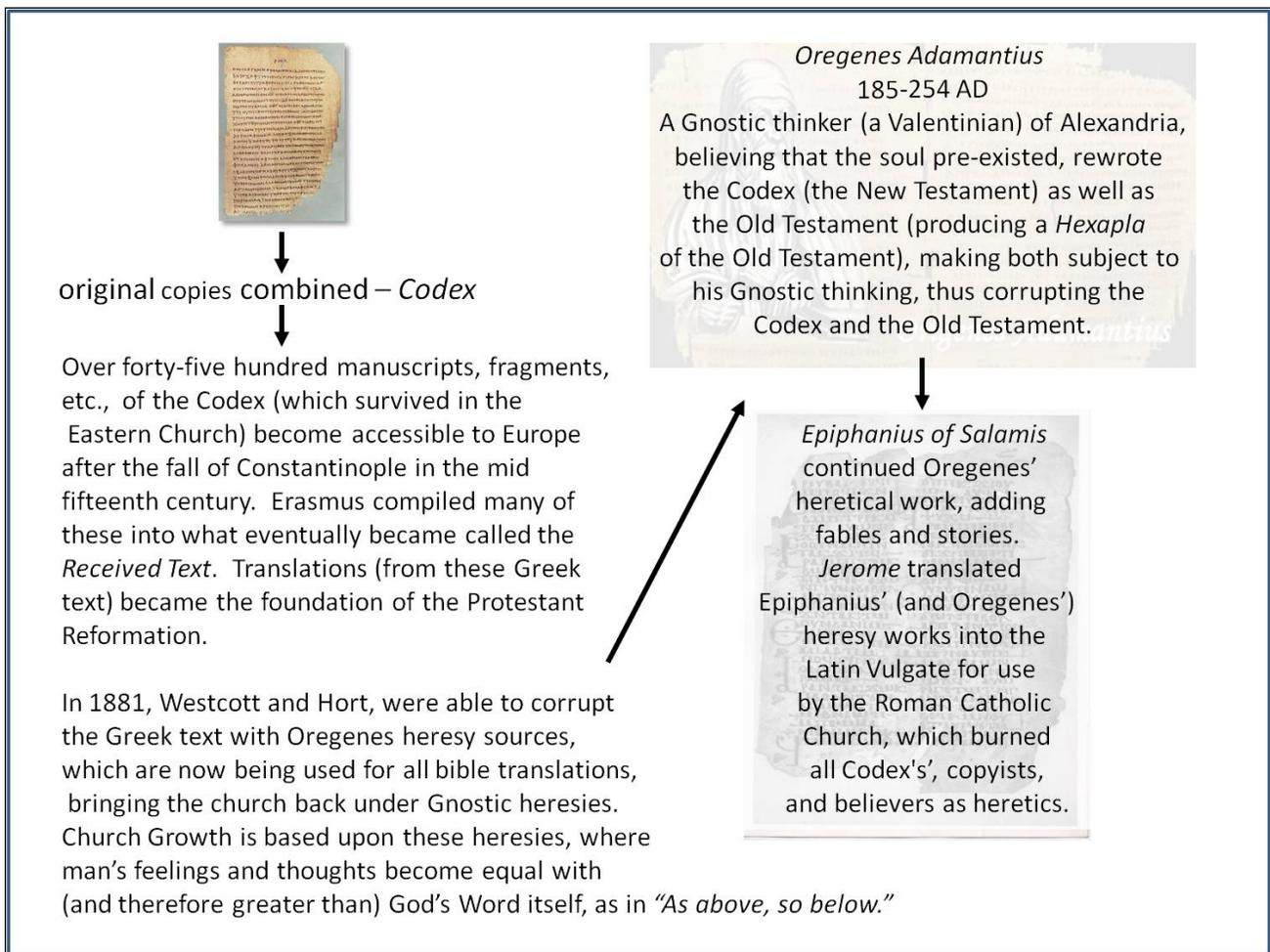
The issue is not just the translations. It is the source of the translations. The Tyndale, Geneva, King James, etc., translations are translated from what is called the *Textus Receptus* Greek text (the Greek used for the Strong's Concordance). The contemporary translations are translated from the heretical Westcott-Hort (Metzger, Nestle, Aland) Greek texts of Vaticanus B, Sinaiticus \aleph , Codex X (in harmony with the Alexandrian Text), which are of gnostic (dialectic) origin. The former moves the church toward doctrine (what the Word of God says, demanding the humbling and denying of self, under God, discussing the Word in the light of the Word of God itself), the latter toward the *opinions* of men (how man, i.e., bishops, priests, or a pope interprets it in the "light" of the given situation, with the use of *dialogue*, i.e., "*textual criticism*" helping him interpret it, which gives precedents to "*self*" preservation under men or a man—rather than the *humbling, denying, dying to "self,"* enduring the rejection of men, following after Christ, being lead by the Holy Spirit doing the Father's will). The Protestant reformation, which was based upon the *Textus Receptus* has now been taken over by Jesuitism, i.e., by the "*Reasoning*" of men, with facilitators of 'change' *seducing, deceiving, and manipulating* the *deceitful and wicked* heart's of men, making the word of God and the "church" subject to the *opinions* of men (or a man) and the world.

When you have one testament, any disagreement is the result of interpretation. When you have two testaments (or more) that disagree from one another, the result of a printing of an interpretation of the first. Any use to the second "testament" results in confusion, requiring men's *opinion* to resolve the difference, making the original testament subject to men's *opinions*, i.e., *negated*—the Catholic Church's intention (you will know them by their works). "*And call no man your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven.*" Matthew 23:9 "*For whosoever*

shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother." Matthew 12:50 "Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven." Matthew 7:21 "Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me." John 14:6

*The Tyndale, Geneva, King James Bibles and their source, the Textus Receptus. The "contemporary" translations are based upon heresy documents, i.e. Vaticanus B, Sinaiticus \aleph , Codex X which are of Gnostic in origin (following after the same system of thinking as the Alexandrian text—"textual criticism," i.e., man's *opinion*, which is based upon dialectic 'reasoning,' i.e., human reasoning), which are the preferred source for the Metzger, Nestle, Aland Greek texts, which, unfortunately, are the preferred Greek texts studied by ministers in Seminary today. Because of their entrenched ignorance (concerning the source of their study) and their pride in 'their' "knowledge" of the Greek (despite the heresy of the Greek source), '*enlightened*' Christians will defend these heresy texts, discrediting and attacking any who expose the error of their way in order to prevent anyone from knowing the truth, refusing to seek out and know the truth themselves. These heresy documents introduce confusion into the church, forcing the church leadership away from *preaching* and *teaching* sound doctrine, according to the Word of God, into the *dialoguing* men's *opinions* in order to know the 'truth,' thus 'growing' the church on human 'feelings,' i.e., human "*Reasoning*," dialectic '*reasoning*,' i.e., "*self*" 'justification,' "helping" it to become at-one-with the world in thought and action, doing so "*in the name of the Lord*" in order to deceive the naive and the innocent.*

Corrupting the Greek Text—Corrupting the Church.



Faith does not come by hearing mans *opinion* of God's word (there is no certainty, conviction, contrition, or conversion in *opinions*), but rather faith comes by hearing God's word itself being *preached* and *taught*. It is important you *know* (that you are certain) that what you are hearing, reading, studying, *preaching*, and *teaching* is God's word. Jesus' first temptation was over the preservation of "*self*" (man's *opinion*) and the Word of God, with the Lord Jesus Christ declaring that the Word of God must always come first. "*Man does not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of the God.*" Jesus quoting Deuteronomy 8:3

What eventually became entitled the *Textus Receptus* or the "received text" (1633) was first presented by Erasmus (*Novum Instrumentum omne*, 1516). It was compiled from several manuscripts from the 'Majority text,' i.e. the

Byzantine (Syrian) text, which were a large number of manuscripts and fragments originally protected by the eastern church from the western church's (Roman Catholics church's) efforts to destroy them (along with attempting to destroy, with unimaginable brutality, the Waldensian's and their Latin [pre-Vulgate] bible, which was translated from the Greek scriptures in 157 AD, i.e., prior to Jerome's Gnostic, i.e., Roman Catholic Church's Latin [heresy] translation which was done in the early third century—the Waldensian's Latin bible [and translations from it] influenced Wycliffe, Hus, Luther, Tyndale, etc., i.e., the Protestant Reformation). The Majority text were not accessible to the western world until after the 1453 conquest of Constantinople by the Ottoman Empire. By Christians fleeing from the east into the west, these guarded manuscripts were eventually accessible to western scholars. The significance of these manuscripts is that they are able to be compiled as one Greek source from which to translate, which brought *preaching and teaching* the Word of God "as is" back into the church. The Catholic heresy sources, being many varied sources (with major conflicts in doctrine between them) can only bring *dialogue* (men's *opinions*) into the "church," resulting in the "church" having to turn to men or a man, i.e., man's wisdom (at a cost) for a "proper" understanding ("*interpretation*") of them. As Luther commented, in response to the heresy sources and the people who turned to them for *interpretation*: "*Miserable Christians, whose words and faith still depend on the interpretations of men and who expect clarification from them! This is frivolous and ungodly. The Scriptures are common to all, and are clear enough in respect to what is necessary for salvation and are also obscure enough for inquiring minds. . . let us reject the word of man.*" (Luther's Works. V. 32, p. 217) Luther used the Tepl bible (the German translation of the Waldensian's Latin bible, as Calvin used the Oliveton bible, a French translation of the Waldensian's Latin bible) and the "*Textus Receptus*" to translate from, uniting the church upon the Word of God itself, thus liberating it from the heresy sources of the Catholic Church, i.e., the *opinions* of men.

Today there is a **major** move (all out effort) to confuse the Protestant Church and bring it back under Roman Catholic rule (via. the "*ecumenical*" movement, i.e. the *dialoguing* of *opinions* to a "*consensus*"

process— which is being used in most Protestant churches today to set policy, establishing men's *opinion* as being equal with, therefore greater than, therefore against God's Word). By discrediting the use of the *Textus Receptus* as God's Word, examining (and thus *negating*) the Word of God in the "light" of Gnostic text, i.e., the *opinions* of men, the Protestant Church is being *seduced, deceived, and manipulated*, i.e. drawn away from the *preaching and teaching* of sound doctrine (weighing the Word of God with the Word of God alone, which only the *Textus Receptus* provides) and into the *dialoguing* of mans *opinions* (through *Textural Criticism*), making God's Word subject to men's *opinions* rather than men's *opinions* subject to God's Word. In this way, the individual, standing before a Holy, Pure, and Righteous God alone, is instead made into a part of the "mother church," finding 'purpose' in life based upon his social relationship with others, i.e. building upon the same structure as Karl Marx advocated, rather than in God alone, where man can stand alone (if need be), with the truth, having a clear conscience, exposing the world and the apostate church for its carnal ways (from and according to the Word of God alone). A Marxist wrote: "*Protestantism was the strongest force in the extension of cold rational individualism.*" (Max Horkheimer, *Vernunft and Selbsterhaltung*, in Martin Jay *The Dialectical Imagination: The History of the Frankfurt School and the Institute of Social Research 1923-1950*) Even Karl Marx knew the force of the apostate church and its method of uniting man upon "*human relationship*" (finding identity in the social, i.e. in the common, i.e., in the "*Mass*") which he only wanted to secularize. Marx wrote: "*It is not individualism that fulfills the individual, on the contrary it destroys him. Society ["community," "human relationship"] is the necessary framework through which freedom and individuality are made realities.*" (Karl Marx) While relationship is important ("*It is not good that man be alone*") "*human relationship*" can not come between God and you or you will reject God for it. Becoming as a god yourself you will determine right from wrong according to your own carnal nature, according to your own carnal desires rather than from God, who is spirit, i.e. who is not *of the flesh*, i.e. who is not subject to the *opinions* of men. As the Apostle Paul wrote: "*For do I now persuade men, or God? or do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ.*" Galatians 1:10

The Alexandrian and Origen text (Gnostic texts) are the basis for almost all (I want to say all) contemporary translations. Even the New King James Bible's wording was influenced by men sympathetic (if not loyal) to the heresy sources. *Oregenes Adamantius* 185-245 AD, was a Greek, Egyptian-born Gnostic writer, teacher, & mystic, who, with his contingent of scribes, synthesized philosophical teachings into the scriptures (which no longer made them God's word but rather the *opinions* of men, needing *enlightened* men thereon to interpret them, i.e. the same as some "expert" lawyer rewriting your will so that he can "interpret" (re-interpret) what you meant, to others, done for his financial gain and prestige, i.e. so that others would turn to him for advice, i.e. direction). These Gnostic texts, with their humanistic, philosophical base, have opened the churches and seminaries up to humanistic reasoning (higher criticism or vain speculations) and dialogue, with the *opinions* of men in control of the meaning of God and His Word. Almost all translations today carry this error (heresy).

Most Christians who detected the error of the "Church Growth Movement," the *emergent* church, etc. were using translations from the *Textus Receptus* (King James, Geneva, Tyndale, Luther, etc. bibles) They discerned the compromise, i.e. the structural change of the word of God, and the resulting humanism being practiced within the "contemporary" church, by their having been raised in Churches using translations from the *Textus Receptus*. The use of contemporary translations (based upon the Alexandrian text and Origen and his distorted Gnostic writings resulting in Vaticanus B, Sinaiticus \aleph , Codex X, MSS, etc., which are the basis for new testament Greek textual study and translations today, i.e. Nestle, Aland, Metzger), has pulled the church into basing 'truth' upon the *opinions* of men, i.e. apostasy.

Any criticism, by those who hold to the "contemporary" translations, i.e. criticism against the warning of heresy which I am presenting in this article (regarding the contemporary translations and their source) leads back to the heresy sources, which is a cyclical route used by those in the Gnostic camp (whether they know what they are doing or "know not what they are doing") in an effort to 'rescue' or cut off any escape from the works of heresy. Though many may come to know the Lord while under the

"contemporary" texts, they can not grow deep in their knowledge of the Word of God, their faith in 'the Word of God' coming into question (questioning its infallibility) if they persist in study, conflict and confusion (deliberately designed by those who wrote the heresy texts) will lead them away from faith in the Word of God to faith in the *opinions* of men concerning the Word of God, their own *opinions* and the *opinions* of others replacing belief (*negating* fundamentalism). Instead of having confidence in God and His Word they will place their confidence in man and his 'wisdom,' substituting *dialogue* for *preaching* and *teaching*, *opinions* for belief, that which is below for that which is above, *sensuousness* for *righteousness*, sight for faith.

"And he said unto them, Ye are from beneath; I am from above: ye are of this world; I am not of this world. I said therefore unto you, that ye shall die in your sins: for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins." John 8:23, 24

"Do not err, my beloved brethren. Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning." James 1:16, 17

This discrediting of the *Textus Receptus*, rejecting it in preference to heretical text, is a common practice used in seminaries, in their effort to humanize the church, making it more accessible (acceptable) by the world, synthesizing it to "that which is below," which was and remains the "purpose" of Gnostic writers. *"That which is Below corresponds to that which is Above, and that which is Above, corresponds to that which is Below, to accomplish the miracles of the One Thing."* (*The Emerald Tablet of Hermes Trismegistus*, translated by Dennis W. Hauck.) *"The Hermetic tradition was both moderate and flexible, offering a tolerant philosophical religion, a religion of the (omnipresent) mind, a purified perception of God, the cosmos, and the self, and much positive encouragement for the spiritual seeker, all of which the student could take anywhere."* (Tobias Churton *The Golden Builders: Alchemists, Rosicrucian's, and the First Freemasons*.) Even Martin Luther understood the use of Gnostic writings (Aristotelian philosophy) in the corrupting of the Church. Luther

wrote: "*Aristotle condemns us. In short, philosophers know nothing about God the creator and man made of a lump of earth. Augustine says that he found all things in the Platonic books except this one thing, that the Word was made flesh. But Hermese Trismegistus composed that book for Plato. That book reached Augustine and he was deceived by its persuasion.* [foot note concerning Trismegistus an Egypto-Hellenic theologian. (*Augustine has an extensive discussion of Trismegistus in the City of God, viii, 22-27*)]" (Luther's Works: Vol. 34, Career of the Reformer: IV, p.143) The Jesuits countered the Protestant Reformation with the use of Aristotelian philosophy, i.e., gnostic teachings (though in a secular form—identifying through *dialogue* (via the confessional) the peoples common "*self interest*," i.e., their "*sensuous needs*" and "*sense perception*" of the 'moment' and shaping the outcome, i.e., "*community*" around it, they were able to keep everyone in "the fold" with their "felt" needs, i.e., approval for belonging, being met, i.e., as long as they contributed with their support, i.e., verbal and physical—with their time and money), which continues today. Humanizing the word of God, by the use of heretical text, in an effort to "keep it up with the times," makes it easier to "grow the church," keeping it in harmony with a "rapidly changing world." Those who justify and practice the compromising of God's Word are no longer men of God, although they may hold the 'title' and position, since they have turned to the praises of men and have rejected the praises of God. ([pdf printable chart of textual history](#))

Most "biblical scholars," who falsify the history of the *Textus Receptus*, base their information upon the errors they learned from seminaries or secular institutions which teach a liberal message (some of which may call themselves "conservative"). They produce confusion regarding the source, therefore cause doubt, and loss of faith in the Word of God. The excuses are many, but the outcome is the same—the loss of love for the Word of God, replaced with the love of men's *opinions* (thus they no longer fear God but now fear man, i.e. as the scribes and Pharisees of Jesus days, they love the praises of men rather than the praise of God). They believe in intellectual assent—"I'm educated in the Greek texts (i.e. the Gnostic based Nestle, Aland, Metzger Greek texts) and therefore since you use the King James or Geneva bible, you are therefore out of touch with the times, you

need group therapy (human compassion, wisdom, and understanding) to help you discover what God's 'purpose' for your life is."

"Which things also we speak, not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth; comparing spiritual things with spiritual." 1 Corinthians 2:13 Scholasticism goes in the direction of "man's wisdom," especially when a person is not humble before God, and does not fear him, not willing to bring "into captivity every thought to the obedience of Christ." 2 Corinthians 10:5. If you fear God, you gain understanding from His Word. *"The fear of the LORD is the beginning of wisdom: a good understanding have all they that do his commandments: his praise endureth for ever."* Psalms 111:10 If you do not fear God, you can foolishly change His Word to make it fit with your understanding (you can feel better about yourself and be less offensive to others, getting more people in a "group hug" that way). *"For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe."* 1 Corinthians 1:21

For a better understanding of the differences between the *Textus Receptus* and the Gnostic based Nestle, Aland, Metzger Greek texts, listen to the following audios by James Borchert: [Part 1](#) and [Part 2](#). If you can not play them directly, save them to file and play them later.

Although I use the King James Bible, I am not "King James Only," although I have many friends who are. I am *Textus Receptus* only. (which condemns me to *ignorance, irrationality, and irrelevance* according to most 'enlightened' minds). There are also the Tyndale, Geneva, Mathews, Bishops bibles and other translations from the *Textus Receptus*, which differ in there translating (with reasons to support their differences). See, for example, [a critique of King James Bible](#) by some Tyndale readers, i.e. George Davis and Michael Clark (explaining why Tyndale used the word *congregation* instead of *church* in his translation of the Greek word *ἐκκλησία*, meaning "called out ones"—"So what had Tyndale done in his translation that was so heretical? According to David Daniell, Tyndale had translated the Greek word for 'elder' as 'elder' instead of 'priest', he had translated the Greek word for 'congregation' as 'congregation' instead of

'church', the Greek word for 'repentance' as 'repentance' instead of 'penance' etc. Why were such differences important to the church? The Roman Church has priests, not elders. A congregation implies a locally autonomous group of believers guided by the Holy Spirit and not a hierarchical unified church subject to a Pope. The Roman Church is built on penance and indulgences to the priest and Church, not repentance to, and forgiveness from God. In trying to faithfully render the Greek into English, Tyndale's translation exposed the errors of the church to the people which quickly brought the wrath of the church down on him." Michael Scheifler, *William Tyndale - Heretical Blasphemer?*). A history of the differing translations from the *Textus Receptus* (favoring the Authorized King James bible) is explained in another article by [Steve Houck](#). There are many others who, starting out sounding as though they are supportive of the *Textus Receptus*, will instead attempt to deceive you, using cyclical reasoning, to taking you back to the heresy sources and therefore take you into confusion, so be discerning.

*"The ideas of the Enlightenment taught man that he could trust his own reason as a guide to establishing valid ethical norms and that he could rely on himself, needing neither revelation nor that authority of the church in order to know good and evil." (Stephen Eric Bronner *Of Critical Theory and Its Theorists*) ["Revelation" is the Word of God, and "that authority of the church," is Christ, the head of the church.]*

A good starting point, to the understanding of the importance of the *Textus Receptus* and the battle over its use, is to read the book *Which Version is the Bible?* by Floyd Nolen Jones (to order: www.christianbook.com/which-version-is-the-bible/floyd-jones) Although this book is under intense attack by the *"Enlightened Christian 'scholars' and 'ministers' and booksellers"* (you will understand why when or if you reading his book), I highly recommend it for what information it provides regarding textual criticism (it is not hard reading and does a good job covering the core of the problem, i.e. why and how liberals took over the translating of the Bible and the tricks of their trade).

Although the *"enlightened"* may 'seem to rule' the day, bringing as many as they can under their rule (through *seduction, deceit, and manipulation*), when they stand before God, they and their *opinions* won't matter, i.e. they might change God's Word to please themselves and the rest of mankind here-and-now, but they won't change God's mind there-and-then, *"For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness;"* Romans 1:18. To humanize (contemporize) God's Word, for the approval of man, is to deceive yourself and others and bastardize yourself before God. Don't kid yourself, your intent is to make God's word (which is spiritual—eternal and therefore can not be changed), *"easier"* for man to understand (which is temporal—temporary and ever changing), so that more \$\$\$ and respect of men can come your way. With your love of *your* 'wisdom,' you want more souls to come into *your* kingdom—temporal, masquerading yourself as sent by God for His kingdom sake—eternal. *"I have not sent these prophets, yet they ran: I have not spoken to them, yet they prophesied."* Jeremiah 23:21 *"Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in thy name? and in they name have cast our devils? and in thy name done many wonderful works? And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity."* Matthew 7:22, 23 To change the Word of God, so that the world can join the Church (so that it can be the bride of Christ), is to do what a whore does, make it easy. The true bride of Christ is not a prostitute, selling herself to the world, even "in Jesus name." She is spotless and without wrinkle. *"Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God."* James 4:4

Those who 'push' the contemporary translations (translated from the Gnostic documents, i.e. Vaticanus B, Sinaiticus Ⲙ, Codex X, MSS, etc) have made the church *"a friend of the world"* and an *"enemy of God."* In all my travels across this land I have yet to meet a minister of the *"contemporary"* church who truly fears God and loves His Word. Since they love the *opinions* and their own words, i.e. their *sensuous* and *perceptive* words which *"drive"* (are the force behind) the *"purpose"* of the "church," they gain their understanding, not from God and His Word, but

from their own dialectical *praxis* with the world. In their pride of position and intellect, they have cut God's head off and, by polls, surveys, feasibility studies, and *consensus*, and put man's head (their head) in His place, with the approval of men. *"And he said unto them, Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God."* Luke 16:5 *"Every one that is proud in heart is an abomination to the LORD: though hand join in hand, he shall not be unpunished."* Proverbs 16:5

© *Institution for Authority Research*, Dean Gotcher 2009-2015, 2017, 2022, 2024